

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet DOC Publicité nationale	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP361-130010/A	Date 2013-05-01
Client Reference No. - N° de référence du client EP361-13-0010	Amendment No. - N° modif. 005
File No. - N° de dossier cz003.EP361-130010	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CZ-002-62523	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2013-04-02	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-16	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Sigouin, Myriam	Buyer Id - Id de l'acheteur cz003
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-6696 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 949-1281
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP361-130010/A

Amd. No. - N° de la modif.

005

Buyer ID - Id de l'acheteur

cz003

Client Ref. No. - N° de réf. du client

EP361-13-0010

File No. - N° du dossier

cz003EP361-130010

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette révision a pour but d'aviser les offrants des réponses aux questions posées suite à la présente Demande d'offre à commandes (DOC) et de changer la date de fermeture de l'invitation au 16 mai 2013.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question n° 44:

Nous demandons une prolongation de deux semaines.

Réponse n° 44:

La demande d'offre à commandes sera prolongée jusqu'au 16 mai 2013.

Question n° 45

Page 43, Personnel clé, Catégories de service, dernier point

On indique à ce point « trois (3) exemples de projets menés au cours des trois (3) dernières années, en date de clôture des soumissions, démontrant les compétences des personnes proposées dans leur domaine. Chaque exemple devrait faire état de la portée et de l'envergure du projet, ainsi que du rôle et de la contribution de la personne proposée. »

Veuillez clarifier. Est-ce qu'« exemples de projets » peut être interprété comme étant la contribution globale d'une personne aux opérations d'un client, ou si cela a trait à une campagne ou un projet particulier?

Réponse n° 45

Chacun des C.V.s soumis pour le personnel clé doit inclure trois exemples de campagnes ou de projets spécifiques ainsi que les détails du rôle et de la contribution de la personne pour chaque campagne/projet.

Question n° 46:

A l'annexe C – Évaluation technique et financière, C.2.2, il est indiqué que les curriculum vitae du personnel clé devraient s'en tenir à deux pages.

Pouvez-vous me confirmer que sur ces deux pages nous devons indiquer aussi bien le descriptif du parcours de la personne (liste des expériences antérieures), la liste de prix, les agréments professionnels ainsi que le texte démontrant l'apport de ces personnes dans 3 exemples de projets menés au cours des 3 dernières années? Ou pouvons-nous nous permettre de mettre en annexe certains éléments (notamment le parcours, les prix ou encore les agréments professionnels)?

Response n° 46:

Les renseignements décrits au critère C.2.2 - Personnel clé devraient tous être inclus dans les deux pages.

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE D'OFFRE A COMMANDES DEMEURENT INCHANGÉS.

Si votre proposition a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en envoyant une modification identifiée avec le numéro de dossier EP361-130010/A à l'attention de l'Unité de réception des soumissions, Travaux publics et services gouvernementaux Canada, Place du Portage, Phase III, Noyau 0A1, 11, rue Laurier, Gatineau (Québec), K1A 1C9.